



学生经济援助

澳大利亚政府通过福利金例如 Youth Allowance（青少年津贴）和 Austudy（澳大利亚助学金）等为符合资格要求的学生提供经济援助。这些福利金均由 Department of Human Services（民政服务部）负责发放。

Youth Allowance

Youth Allowance 支付给16至24岁的全日制学生、全日制 Australian Apprenticeship（澳大利亚学徒）、求职者或患病者。

Austudy

Austudy 支付给 25 岁或以上的全日制学生或全日制 Australian Apprenticeship（澳大利亚学徒）。

Pensioner Education Supplement

Pensioner Education Supplement（福利金领取者助学金）帮助从 Department of Human Services 或 Department of Veterans' Affairs（退伍军人事务部）领取福利金的学生支付学习费用。

Student Start-up Loan

Student Start-up Loan（学生起步贷款）是一种自愿性贷款，面向领取 Youth Allowance 或 Austudy 的合资格全日制学生。Student Start-up Loan 不会自动支付，需要申请，而且一旦贷款人的收入达到一定数额，就要开始偿还贷款。

Relocation Scholarship

Relocation Scholarship（学生搬迁费）是一项年度福利金，支付给领取 Youth Allowance 而又需要离家求学的合资格学生。

其它援助

如果您在领取 Youth Allowance、Austudy 或 Pensioner Education Supplement，您可能还有资格享受：

Education Entry Payment

Education Entry Payment（入学补贴）帮助支付学习或培训费用，以提升您的技能和学历资格。

Fares Allowance

Fares Allowance（交通津贴）帮助需要离家求学的高等院校学生支付交通费用。

优惠与津贴

您或许还能享受其他优惠和津贴，例如 Health Care Card（医疗保健卡）或 Rent Assistance（房

租补贴)。

更多信息

- 登入 humanservices.gov.au/students 查看更多英文信息
- 登入 humanservices.gov.au/yourlanguage 阅读、聆听或观看中文版视频信息
- 致电 **131 202** 用中文向我们了解有关 Centrelink 福利金与服务的信息
- 拨打 Translating and Interpreting Service (TIS National) 翻译与传译服务的电话 **131 450**，用中文向我们了解有关 Medicare 和 Child Support (子女抚养费) 付款与服务的信息
- 到访服务中心

请注意：从澳大利亚境内任何地方使用家庭电话拨打'13'开头的号码按照固定费率收费。该费率可能与本地电话费率不同，而且可能会因电话公司不同而异。使用家庭电话拨打'1800'开头的电话免费。使用公共电话和手机拨打可能会计时收费，而且费率较高。

免责声明

本出版物所含信息仅限用作福利金和服务指南。您需要自行决定是否希望根据自己的特定情况申请福利金并提交申请表。



Financial assistance for students

The Australian Government provides financial help to eligible students through payments such as Youth Allowance and Austudy. These payments are administered by the Department of Human Services.

Youth Allowance

Youth Allowance is a payment for people aged 16 to 24 who are studying full time, doing a full-time Australian Apprenticeship, looking for work, or are sick.

Austudy

Austudy is a payment for people aged 25 or over who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship.

Pensioner Education Supplement

The Pensioner Education Supplement helps with the costs of study for students getting a payment from the Department of Human Services or the Department of Veterans' Affairs.

Student Start-up Loan

The Student Start-up Loan is a voluntary loan for eligible full-time students who get Youth Allowance or Austudy. It is not paid automatically; you need to apply for it. You have to pay the loan back once you start earning a certain amount of income.

Relocation Scholarship

The Relocation Scholarship is an annual payment to help eligible students receiving Youth Allowance who need to live away from their family home while studying.

Other assistance

If you receive Youth Allowance, Austudy, or the Pensioner Education Supplement, you may also be eligible for:

Education Entry Payment

The Education Entry Payment helps with the costs of study or training to improve your skills and qualifications.

Fares Allowance

Fares Allowance helps with the costs of travel for tertiary students who have to live away from home to study.

Concessions and allowances

You may also be able to get other concessions and allowances such as a Health Care Card or Rent Assistance.



For more information

- go to humanservices.gov.au/students for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to, or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.